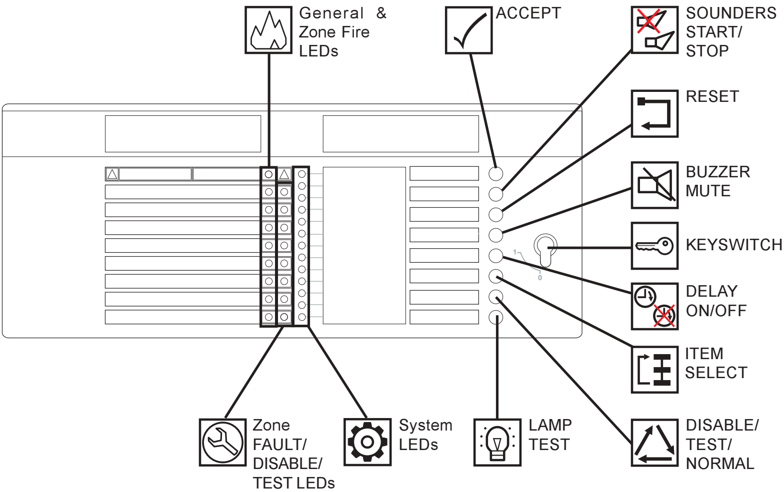
EN54 2- 8 Zone Conventional Fire Control Panel User Manual

997-493-003, Issue 1.0
September 2005

English

Panel Functions & Indicators - Key to Icons



Contents

1 Introduction

Only authorised and suitably-trained personnel must carry out procedures in response to fire alarm events or perform scheduled test and maintenance activities.

This manual contains operating instructions for the EN54, 2 - 8 zone conventional fire control panel. All the control and operation functions described in this manual can be carried out using the pushbuttons on the front of the panel.

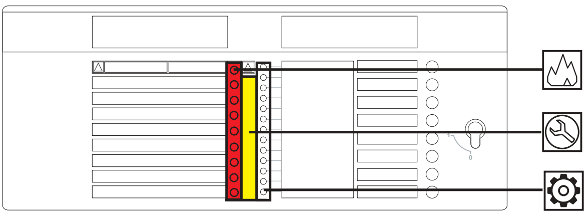
Users of this manual are assumed to be working with a panel that has already been installed and configured appropriately for the area under its supervision.

2 Panel Indicators and Controls

The panel's indicators display the panel status and the controls are used to operate the overall system. The panel has up to eight zonal LED indicators, a 'FIRE' indicator, thirteen system status LED indicators and eight function pushbuttons.

2.1 Indicators

The location of the panel's indicators is shown below:



FIRE - The following *red* status indicators are provided:

General Fire and 8 Zone Fire LEDs

FAULT - The following *yellow* status indicators are provided:

Fault /Disabled /Test and 8 Zone Fault /Disable /Test LEDs

SYSTEM - The following 13 status LEDs are provided:

Power available - mains and/or battery .... G

General Fault; General Disablement; General Test; Delay On (active); System Fault; Earth Fault; Power Supply Fault; Sounder Fault /Disabled; Fire Routing Fault /Disabled; Fault Routing Fault /Disabled; Auxiliary Fault .... Y

Fire Brigade Called /Fire Routing Output Active .... R

Note:

Yellow LEDs: Flashing - Fault; Steady - Disablement.
Red LEDs: Flashing - New alarm; Steady - Accepted alarm.

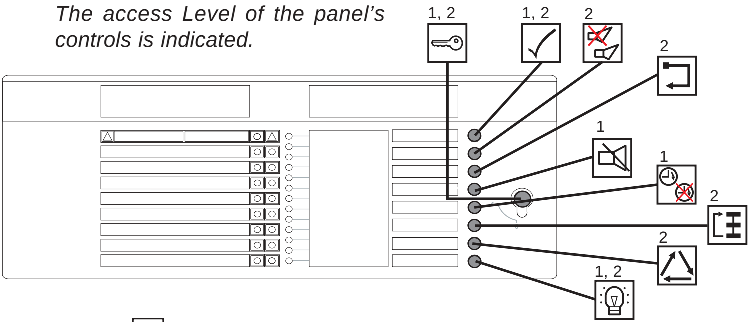
Buzzer

This activates with panel status change, i.e. through FIRE or FAULT condition. When active the buzzer indicates the highest priority condition, e.g. FIRE *over* FAULT. Push-button operation is confirmed by a brief audible buzzer action.

2.2 Controls

The position of the panel's controls and keyswitch is shown below:

The access Level of the panel's controls is indicated.



Keyswitch

A keyswitch provides access to the Level 2 control functions. Insert the key and turn clockwise through 90°. Access Level 1 and 2 control functions are described below.

Other Controls:

..... Access Level 2 - changes any flashing indications of 'new' zones in fire to steady indications of 'confirmed' zones in fire, mutes the buzzer and extends any delay.

..... Access Level 1 - changes (mutes) operation of internal buzzer; changes flashing indications of 'new' zones in fire to steady indications of 'confirmed' zones in fire.

..... Access Level 1 - ends an active delay and activates any configured outputs.

..... Access Level 2 - with no delays active - toggles the delay mode.

..... Access Level 2 - with panel in a quiescent state - activates all sounders for EVACUATE .

..... Access Level 2 - returns panel to its normal quiescent condition; test and disablement modes are not affected and remain active after this selection. Existing fire conditions are re-indicated within 3 secs and/or any fault conditions within 100 secs.

..... Access Level 2 - used with to select disablement and test mode selections. See Section 6 TEST/DISABLEMENT Functions.

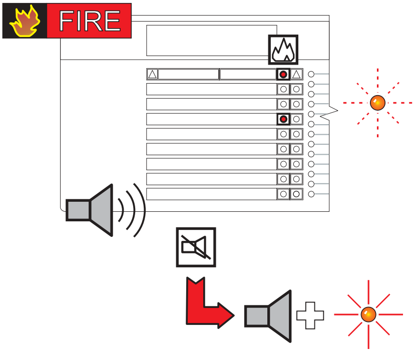
..... Access Level 2 - used with to cycle though normal, disablement or test states of selections. See Section 6 TEST/DISABLEMENT Functions.

..... Access Level 2 - illuminates all LEDs and operates internal buzzer.

English

3 FIRE - Red LED Indication - What do you do?

No delays configured:



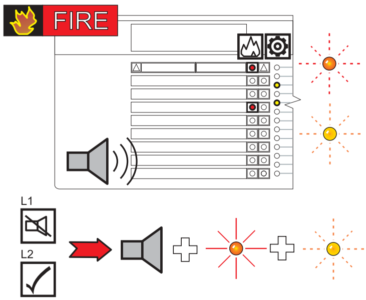
Status:

- Flashing
- Steady tone
- Operating

Action/Result:

Press to silence the buzzer and change LED to steady.

With configured delay:



Status:

- Flashing
- Flashing:1st stage
- Steady tone

Action/Result:

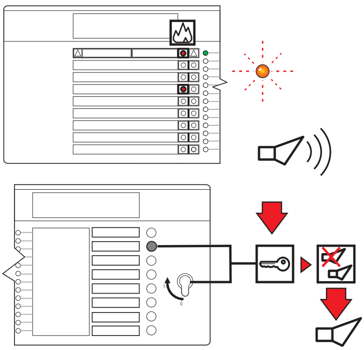
L1 - Press to silence the buzzer and change the LED to steady - the LED flashes; press to end delay.

L2 - Press to extend delay.

4 Sounders - How to Stop/Start

To stop/start sounders:

1,2,3



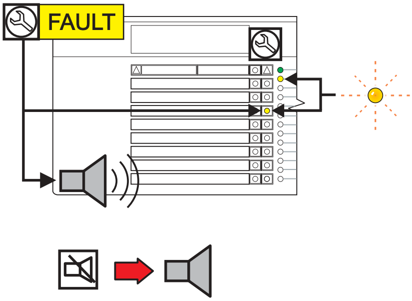
Status:

- Flashing
- Operating
- Steady tone

Action/Result

1. Insert key and turn 90° clockwise.
2. Press . Sounders stop operating.
3. Press again to re-sound sounders .

5 FAULT - Flashing Yellow LED Indication - What do you do?



Status:

- Flashing

- Intermittent tone

Action/Result:

Press to mute buzzer ; LED continues flashing.

Investigate cause of fault - contact service engineer.

6 TEST/DISABLEMENT Functions (Access Level 2) - Steady Yellow LED Indication

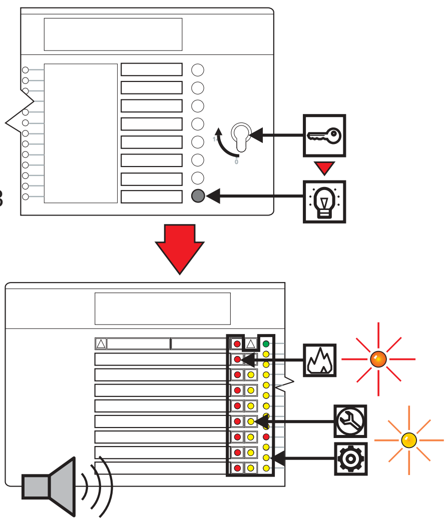
Caution: If the System Fault LED is lit steadily your building <u>may not have fire protection</u> - contact service engineer immediately!

Insert key and turn 90° clockwise for Level 2 access.

6.1 Lamp Test

1

2, 3



1 Insert and turn key 90° clockwise to enable access Level 2 controls.

2 Press and hold : the following LEDs illuminate: , and . The buzzer activates.

3 Release to extinguish LEDs , and and silence the buzzer .

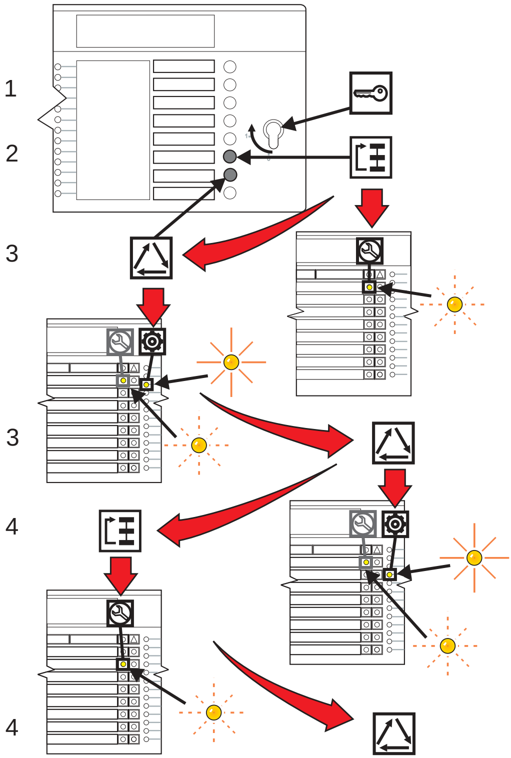
4 Turn key 90° anti-clockwise: returns you to access Level 1.

6.2 Test/ Disable Options

The test and disablement options available are tabulated below.

TEST or DISABLE status change method for single zones is described. Follow the same procedure to change status of other setup options.

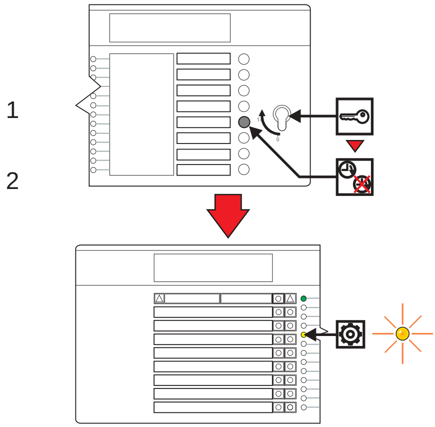
OPTION	ALL ZONES		SINGLE ZONE		SOUNDER	FIRE O/P	FAULT O/P
	TEST	DISABLE	TEST	DISABLE	DISABLE	DISABLE	DISABLE
1					✓	✓	✓
2						✓	
3	✓	✓					
4			✓	✓			
5					✓		
6						✓	✓



1. Insert and turn key 90° clockwise to enable access Level 2 controls.
2. To step through setup options 1-6 , press to illuminate LEDs. Flashing LED indicates current selection, e.g. Zone 1.
3. Press to select NORMAL, TEST or DISABLEMENT status - confirmed by LED indication change.
4. Repeat steps 2 & 3 as required to make other changes.
5. Turn key 90°anti-clockwise: returns you to access Level 1 and saves all changes. The LED is lit steadily.
6. To cancel status change, repeat steps 1 to 5 to extinguish the LEDs.

6.3 Delay On/Off

Delay countdown pattern of flashing follows buzzer - unaffected by MUTE BUZZER. Last 5 secs of delay, pulsing of buzzer doubles to warn of imminent delay end.



1. Insert and turn key 90° clockwise to enable access Level 2 controls.
2. Press . The DELAY ON LED lights.
3. Turn the key 90° anti-clockwise: retuns you to access Level 1 and saves selection. LED is lit steady.
4. To cancel, repeat procedure to extinguish LED.

7 Maintenance

Create a log book with reference data (see below) and event data (refer to page layout at back of this manual). Use this log book to record all maintenance test results and details of any faults or problems that arise. Enter details of the maintaining company. The responsible person should ensure that functional tests are performed daily, weekly, quarterly and annually: daily - check for normal operation; weekly - testing of at least one sensor/MCP/zone to check panel and audible alarms; quarterly checks - log book entries/actions, battery state/charger voltage, remote manned centre links plus perform weekly tests; annually - test all devices and perform visual inspection of cable fittings and equipment.

Reference Data

Name & Address ....

Responsible person ....

.... Date ....

.... Date ....

.... Date ....

.... Date ....

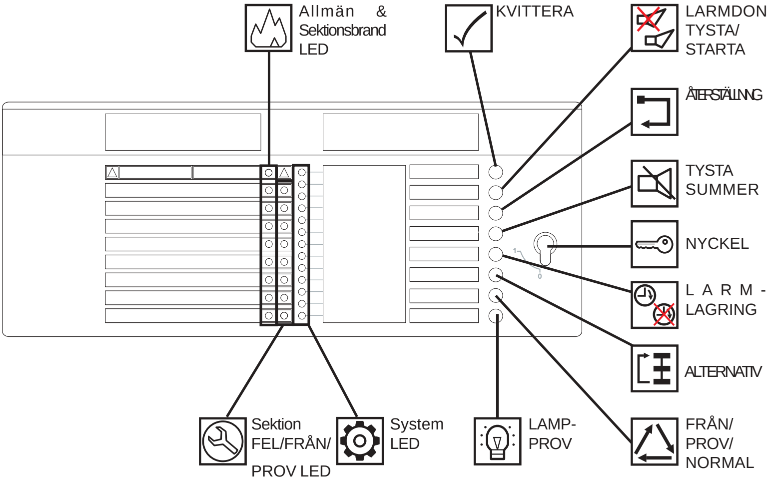
The system was installed by ....

and maintained by .... Tele. No. ....

Cleaning

The panel case may be cleaned periodically by wiping with a soft, damp lint-free cloth. **Do not use solvents.**

Centralens funktioner & indikeringar - Förklaring av ikoner



Svenska

Innehåll

1 Inledning

Endast auktoriserad personal och personal med lämplig utbildning får åtgärda brandlarm eller utföra schemalagda prov och underhållsarbete.

Denna manual innehåller driftinstruktioner för konventionell brandlarmcentral. Alla kontroll- och driftinstruktioner som beskrivs i denna manual kan utföras med tryckknappar på centralens front.

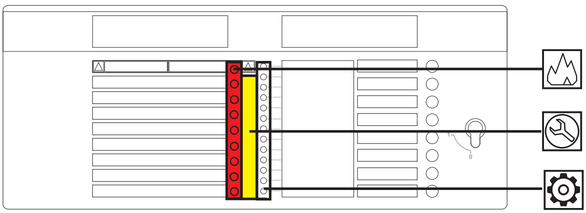
Brukaren av denna manual förutsätts arbeta med en central som redan har installerats och programmerats för området som den har att övervaka.

2 Centralens indikeringar och kontroller

Centralens indikeringar visar centralens status och kontrollerna används för att styra hela systemet. Centralen har upp till åtta LED indikeringar uppdelade i sektioner, en "BRAND"-indikering, tretton systemstatus LED indikeringar och åtta funktionsknappar.

2.1 Indikeringar

Placeringen av brandlarmcentralens indikeringar visas nedan:



BRAND - Följande *röda* statusindikeringar finns:

Allmän brand samt 8 LED för sektionsbrand

FEL - Följande *gula* statusindikeringar finns:

Fel /Från /Prov och 8 LED för sektioner: Fel /Från /Prov

SYSTEM - Följande 13 LED för status finns:

Drift - nät och/eller batteri .... Grön

Fel, Från, prov, Larmlagring aktiv, Systemfel, Jordfel, Strömförsörjningsfel, Larmdon fel/från, Larmöverföring fel/från, Felutgång fel/från, Aux fel .... Gul

Brandkåren larmad / larmöverföring aktiv .... Röd

Obs:

Gul LED: Blinkande - Fel; Fast - Från.
Röd LED: Blinkande - Nytt larm; Fast - Kvitterat larm.

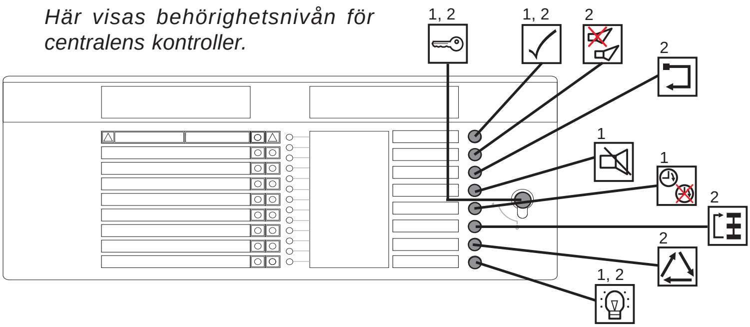
Summer

Denna aktiveras vid ändring av centralens status, d.v.s. om BRAND eller FEL upstår. När summern ljuder indikerar den högsta prioritet, t.ex. BRAND *före* FEL. Knapptryckning bekräftas med en kort summersignal.

2.2 Kontroller

Positionen för centralens kontroller och nyckelomkopplare visas nedan:

Här visas behörighetsnivån för centralens kontroller.



Svenska

Nyckel

Nyckel ger åtkomst till kontrollfunktionerna på behörighetsnivå 2. Sätt i nyckeln och vrid 90° medurs. kontrollfunktionerna på behörighetsnivå 1 och 2 beskrivs nedan.

Andra kontroller:

..... Behörighetsnivå 2 - ändrar blinkande brandindikeringar för “nya” sektioner till fast för “kvitterade” sektioner, tystar summer och förlänger fördröjningar.

..... Behörighetsnivå 1 -tystar summer, ändrar blinkande brandindikeringar för “nya” sektioner till fast för “kvitterade” sektioner.

..... Behörighetsnivå 1 - avslutar larmlagring och aktiverar programmerade utgångar.

..... Behörighetsnivå 2 -inga aktiva fördr. -växlar mellan larmlagring av/på.

..... Behörighetsnivå 2 - centralen i tyst läge - aktiverar alla larmdon för UTRYMNING .

..... Behörighetsnivå 2 - återställer centralen, prov och från påverkas inte utan förblir aktiva. Aktuella brandlarm indikeras på nytt inom 3 sekunder och/eller eventuella fel inom 100 sekunder.

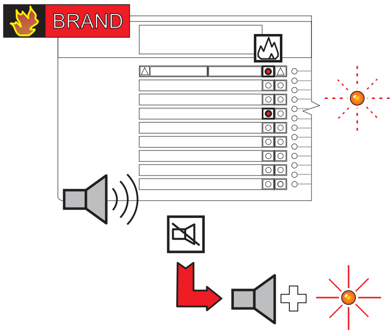
..... Behörighetsnivå 2 - används med för att välja mellan från- och provläge. Se Sektion 6 PROV/FRÅN-funktioner.

..... Behörighetsnivå 2 - används med för att välja mellan normal-, från- eller provläge. Se Sektion 6 PROV/FRÅN-funktioner.

..... Behörighetsnivå 2 - tänder alla indikeringar och startar summern.

3 BRAND - Röd LED Indikering - Vad gör du?

Ej larmlagring:



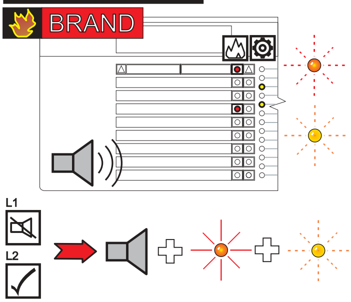
Status:

- Blinkande
- Fast
- Aktiveras

Atgärd/Resultat:

Tryck för att tysta summer och ändra LED till fast.

Larmlagring aktiv:



Status:

- Blinkande
- Blinkande:steg 1
- Fast

Åtgärd/Resultat:

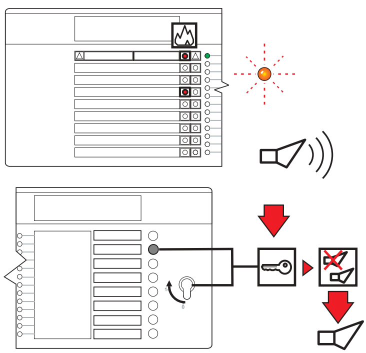
L1 - Tryck för att tysta summer och ändra LED till fast; LED fortsätter blinka - tryck för att avbryta fördröjningar.

L2 - Tryck för att förlänga fördröjningar.

4 Larmdon - Tysta/Starta

Tysta / starta larmdon:

1,2,3



Status:

- Blinkande
- Aktiveras
- Fast

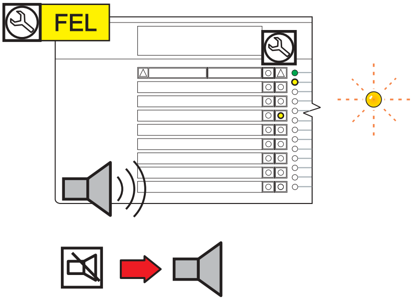
Åtgärd/Resultat:

1 Sätt i nyckel och vrid 90° medurs.

2 Tryck . Larmdonen tystnar.

3 Tryck igen för att återstarta .

5 FEL - Blinkande gul LED Indikering - Vad gör du?



Status:

- Blinkande

- Intermittent

Åtgärd/Resultat:

Tryck på för att tysta ; LED fortsätter att blinka.

Undersök vad felet beror på - kontakta servicepersonal.

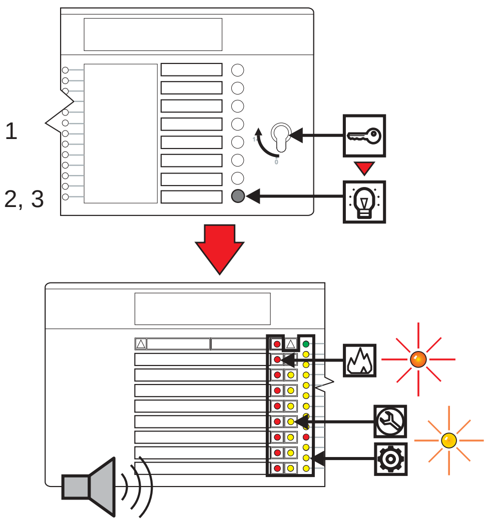
Svenska

6 PROV/FRÅN-funktioner (Behörighetsnivå 2) - Fast gul LED indikering

Varning: Om gul Systemfel LED lyser fast kan byggnaden <u>sakna brandlarm</u> - kontakta servicepersonal omedelbart!

Sätt i nyckel och vrid 90° medurs för behörighetsnivå 2.

6.1 Lampprov



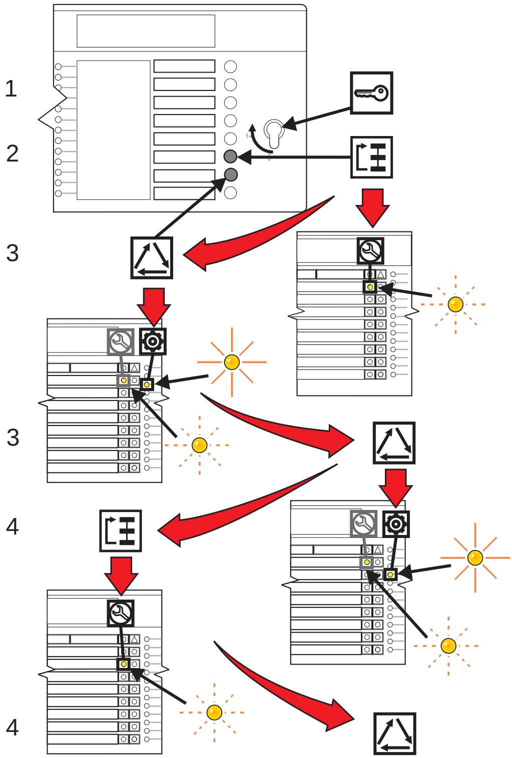
1. Sätt i och vrid 90° medurs för åtkomst till behörighetsnivå 2.
2. Tryck och håll ned : följande LED tänds: , och . Summern aktiveras.
3. Släpp för att släcka LED , och och tysta summern .
4. Vrid nyckeln 90°moturs: åter till behörighetsnivå 1.

Svenska

6.2 Prov/ Från-alternativ

I nedanstående tabell finns de tillgängliga prov- och frånalternativen. Tabellen beskriver hur PROV- och FRÅN -statusen ändras för enskilda sektioner. Gör på samma sätt för att ändra status för andra inställningar.

ALTERNATIV	ALLA SEKTIONER		ENSKILD SEKTION		LARMDON	LARMÖVERFÖRING	FELUTGÅNG
	PROV	FRÅN	PROV	FRÅN	FRÅN	FRÅN	FRÅN
1					✓	✓	✓
2						✓	
3	✓	✓					
4			✓	✓			
5					✓		
6						✓	✓



1 Sätt i och vrid nyckel 90° medurs för behörighetsnivå 2.

2 För att stega igenom alternativ 1-6, tryck för att tända LED. Blinkande LED indkerar aktuellt val, t.ex. sektion 1.

3 Tryck för att välja status NORMAL, PROV eller FRÅN - bekräftas genom att LED indikering ändras.

4 Upprepa steg 2 & 3 för att göra ändringar.

5 Vrid nyckeln 90°moturs:åter till behörighetsnivå 1 och alla ändringar sparas. LED lyser fast.

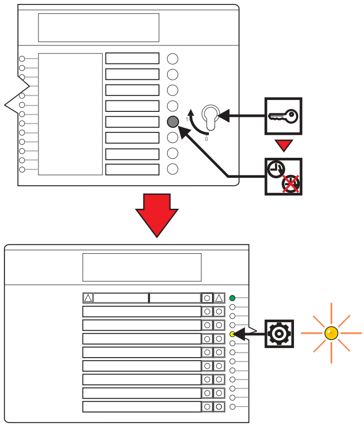
6 För att avbryta statusändring, upprepa steg 1 till 5 så att LED släcks.

6.3 Larmlagring på/av

Blinkningen för nedräkning av larmlagring följer summern- opåverkat av TYSTA SUMMER. De sista 5 sekunderna av larmlagringen dubblas summerintervallen för att varna för att larmlagringen lider mot sitt slut.

1

2



1 Sätt i och vrid nyckel 90° medurs för åtkomst till behörighetsnivå 2.

2 Tryck . LARMLAGRING AKTIV LED tänds.

3 Vrid nyckeln 90° medurs: åter till behörighetsnivå 1 och valet sparas. LED lyser med fast sken.

4 För att avbryta, upprepa stegen för att släcka LED.

Svenska

7 Skötselinstruktion

Dagligen

Kontrollera att endast grön Drift LED är tänd. Avvikelser från normalläget undersöks och åtgärdas snarast.

Månadsprov

Lampprov se sektion 6.1. Månadsprovet ska noteras i kontrolljournalen. Avvikelser från normalläget undersöks och åtgärdas snarast.

Kvartalsprov

Varje kvartal ska månadspovet utökas med följande prov:

-Larmprov av detektor. En detektor per sektion i minst 10% av antalet sektioner provas varje kvartal. På ett år ska alla sektioner provas.

-Funktionsprov av inkopplade larmdon, dörrhållarmagneter och övriga styrningar inom de sektioner som larmprovas (enligt ovan).

-Funktionsprov av förbindelsen med larmcentralen.

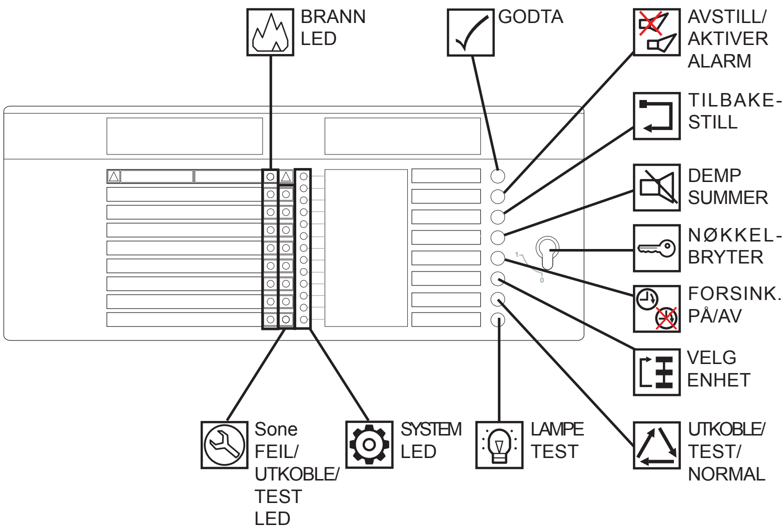
Kvartalsproven ska noteras i kontrolljournalen. Avvikelser från normalläget undersöks och åtgärdas snarast.

Batterier:

Batteriprov utförs internt av centralen. Vid försämrad batterifunktion eller laddningsfel kommer centralen avge ett fellarm.

Norsk

Sentralens funksjoner & indikeringer – Forklaring av ikoner



Innhold

1 Innledning

Kun personell med autorisasjon og tilstrekkelig opplæring kan foreta prosedyrer i forbindelse med brannalarmer eller foreta planlagt kontroll og vedlikehold.

Denne håndboken inneholder operatørinstruksjoner for 2-8 soner konvensjonell brannalarmsentral. Alle kontroll- og operatørfunksjoner beskrevet i denne manual kan utføres ved bruk av trykknappene på sentralens front.

Brukeren av denne håndboken forutsettes å arbeide med en sentral som allerede har blitt installert og programmert for det området den skal overvåke.

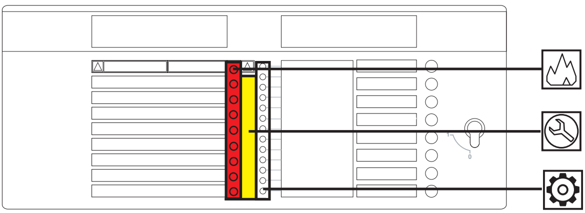
2 Sentralens indikeringer og kontroller

Sentralens indikeringer viser sentralens status og kontrollene brukes for å styre hele systemet. Sentralen har opptil åtte LED indikeringer for soner, en "BRANN" indikering, tretten LED indikeringer for system status og åtte trykknapper for funksjoner.

Norsk

2.1 Indikeringer

Plasseringen av brannalarmsentralens indikeringer vises under:



BRANN – Følgende *røde* statusindikeringer finnes:

Generell brann samt 8 LED for sonebrann

FEIL – Følgende *gule* statusindikeringer finnes:

Fault /Disabled /Test and 8 Zone Fault /Disable /Test LEDs

SYSTEM – Følgende 13 LED for status finnes:

Drift – nett og/eller batteri .... Grønn

Feil, Utkobling, Test, Forsinkelser På, Systemfeil, Jordfeil, Kraftforsyningsfeil, Alarm Feil / Utkoblet, Alarmsender Feil / Utkoblet, Feilutgang Feil / Utkoblet, Aux Feil .... Gul

Brannvesen varslet / Alarmsender aktiv .... Rød

Obs:

Gul LED: Blinkende – Feil; Fast – Utkobling

Rød LED: Blinkende – Ny alarm; Fast – Kvittert alarm

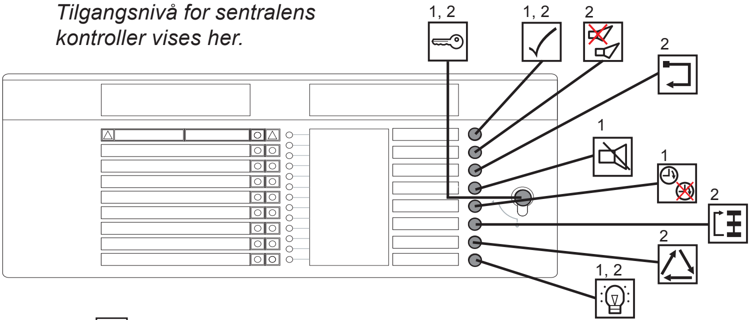
Summer

Denne aktiveres ved endring av sentralens status, d.v.s. om BRANN eller FEIL oppstår. Summeren indikerer hendelse med høyeste prioritet, for eksempel BRANN før FEIL. Betjening av knapper bekreftes med et kort summersignal.

2.2 Kontroller

Posisjonen for sentralens kontroller og nøkkelbryter vises under:

Tilgangsnivå for sentralens kontroller vises her.



Norsk

Nøkkel

Nøkkelen gir tilgang til kontrollfunksjonene på tilgangsnivå 2. Sett i nøkkelen og vri 90° med klokken. Kontrollfunksjonene på tilgangsnivå 1 og 2 beskrives under:

Andre kontroller:

..... Tilgangsnivå 2 – endrer blinkende brannindikeringer for “nye” soner til fast for “kvitterte” soner og avstiller summer.

..... Tilgangsnivå 1 – avstiller summer, endrer blinkende brannindikeringer for “nye” soner til fast for “kvitterte” soner.

..... Tilgangsnivå 1 – avslutter aktive forsinkelser og aktiverer programmerte utganger.

..... Tilgangsnivå 2 – uten aktive forsinkelser – veksler mellom forsinkelser av/på

..... Tilgangsnivå 2 – sentral i stille modus – aktiverer alle alarmer for EVAKUERING .

..... Tilgangsnivå 2 – tilbakestiller sentralen, test og utkobling påvirkes ikke, men forblir aktive. Aktuelle brannalarmer indikeres på nytt innen 3 sekunder og/eller eventuelle feil innen 100 sekunder.

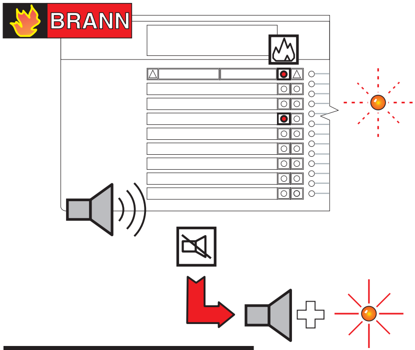
..... Tilgangsnivå 2 – benyttes sammen med for å velge mellom utkoblings- eller test-modus. Se del 6 TEST / UTKOBLE Funksjoner.

..... Tilgangsnivå 2 – benyttes sammen med for å velge mellom normal-, utkoblings- eller test-modus.Se del 6 TEST / UTKOBLE Funksjoner.

..... Tilgangsnivå 2 – tenner alle indikeringer og starter summeren.

3 BRANN – Rød LED Indikering – Hva gjør du?

Ingen forsinkelser:



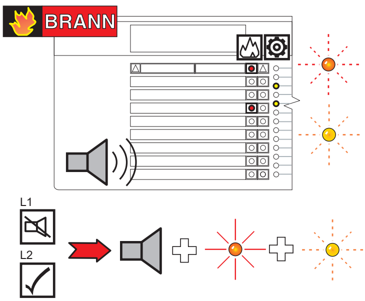
Status:

- Blinkende
- Fast
- Aktivert

Handling/Resultat:

Trykk for å dempe summer og endre LED til fast.

Med aktive forsinkelser:



Status:

- Blinkende
- Blinkende: steg 1
- Fast tone

Handling/Resultat:

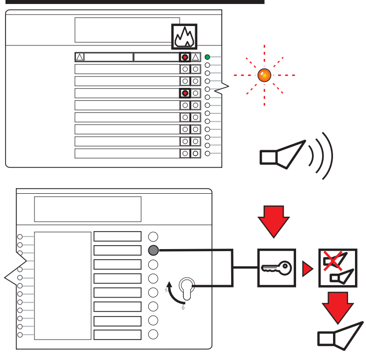
L1 - Trykk for å dempe summer og endre LED til fast LED blinker; trykk for å avslutte forsinkelser.

L2 - Trykk for å forlenge forsink.

4 Alarmer – Hvordan Avstille / Aktivere

Avstill / aktiver alarmer:

1,2,3



Status:

- Blinkende
- Aktivert
- Fast tone

Handling/Resultat:

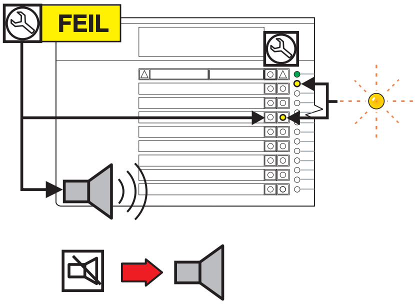
1 Sett i nøkkel og vri 90° med klokken.

2 Trykk . Alarmer avstilles.

3 Trykk igjen for å aktivere alarmer .

Norsk

5 FEIL – Blinkende gul LED indikering - Hva gjør du?



Status:

- Blinkende

- Pulserende

Handling/Resultat:

Trykk for å dempe summer ; LED fortsetter å blinke.

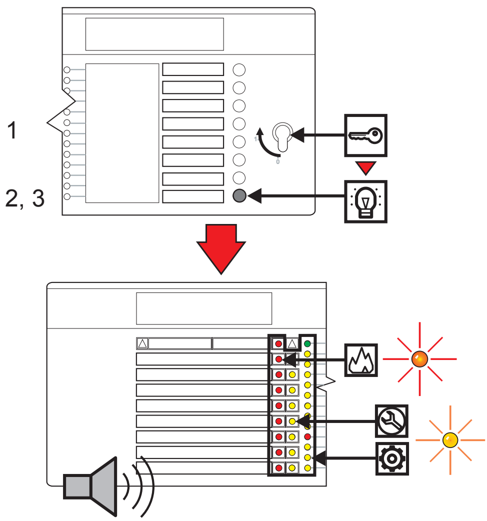
Undersøk årsak til feil – kontakt service ingeniør.

6 TEST / UTKOBLING Funksjoner (Tilgangsnivå 2) – Fast gul LED indikering

Advarsel: Hvis gul Systemfeil LED lyser fast kan bygget være <u>uten brannalarm</u> – kontakt servicepersonell umiddelbart!

Sett i nøkkel og vri 90° med klokken for tilgangsnivå 2.

6.1 Lampetest



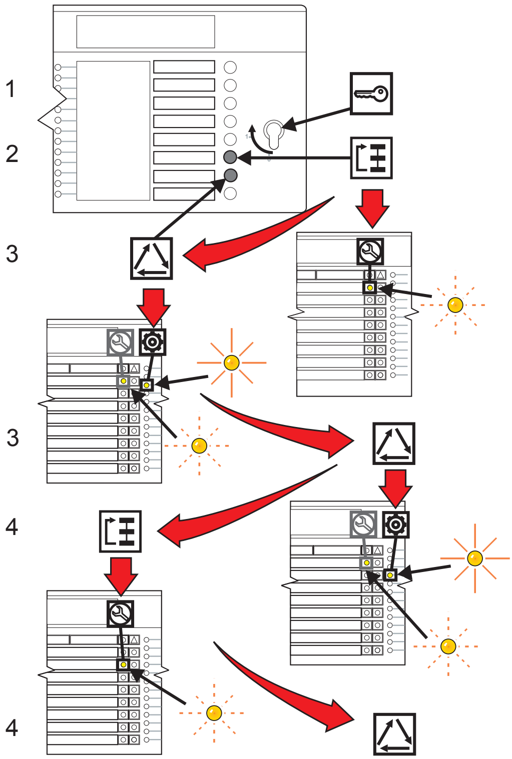
1. Sett i og vri 90° med klokken for tilgangsnivå 2.
2. Trykk og hold ned : følgende LED tenner: , og . Summer aktiveres.
3. Slipp for å slokke LED , og og dempe summer .
4. Vri nøkkel 90°mot klokken: tilbake til tilgangsnivå 1.

6.2 Test/ Utkoble Alternativer

I tabellen under vises de tilgjengelige test- og utkoblingsalternativene.

Tabellen beskriver hvordan TEST- og UTKOBLING- status endres for de enkelte soner. Samme fremgangsmåte benyttes for å endre status for andre innstillinger.

ALTERNATIV	ALLE SONER		ENKELT SONE		ALARMER	ALARMSENDER	FEILUTGANG
	TEST	UTKOB.	TEST	UTKOB.	UTKOBLE	UTKOBLE	UTKOBLE
1					✓	✓	✓
2						✓	
3	✓	✓					
4			✓	✓			
5					✓		
6						✓	✓



1 Sett i og vri nøkkel 90° med klokken for tilgangsnivå 2.

2 For å bla igjennom alternativ 1-6, trykk for å tenne LED. Blinkende LED indikerer aktuelt valg, for eksempel sone 1.

3 Trykk for å velge status NORMAL, TEST eller UTKOBLE – bekreftes ved at LED indikering endres.

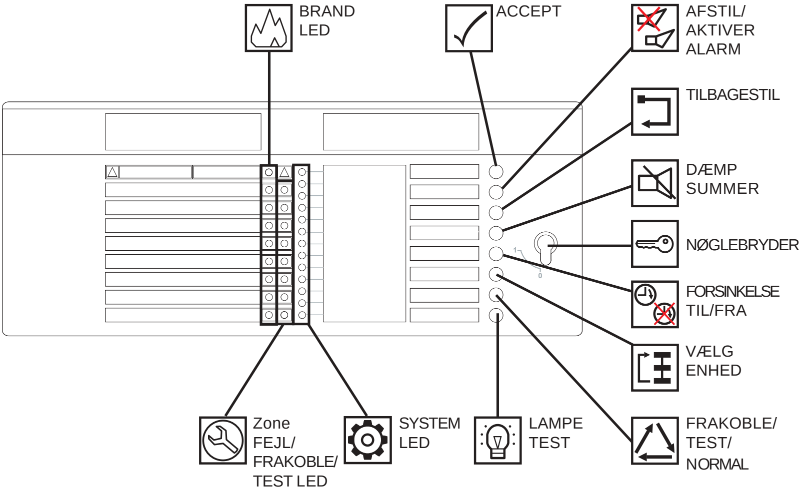
4 Gjenta steg 2 & 3 for å gjøre endringer.

5 Vri nøkkel 90° mot klokken: tilbake til tilgangsnivå 1, endringer lagres. LED lyser fast.

6 For å avbryte statusendring, gjenta steg 1 til 5 slik at LED slokker.

Norsk

Centralens funktioner & indikeringer – Forklaring af ikoner



Dansk

Indhold

1 Indledning

Kun personel med autorisation og tilstrækkelig oplæring kan foretage procedyrer i forbindelse med brandalarmer eller foretage planlagt kontrol og vedligehold.

Denne håndbog indeholder operatørinstruktioner for 2-8 zoner konventionel brandalarm central. Alle kontrol- og operatørfunktioner beskrevet i denne manual kan udføres ved brug af trykknapperne på centralens front.

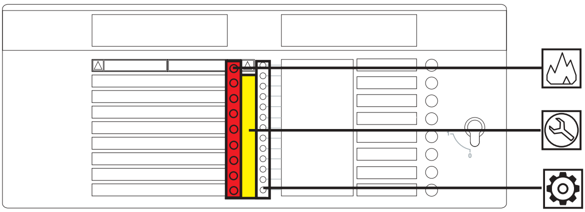
Brugeren af denne håndbog forudsættes at arbejde med en central som er installeret og programmeret for det område den skal overvåge.

2 Centralens indikeringer og kontroller

Centralens indikeringer viser centralens status og kontrollerne bruges for at styre hele systemet. Centralen har op til otte LED indikeringer for zoner, en “BRAND” indikering, tretten LED indikeringer for system status og otte trykknapper for funktioner.

2.1 Indikeringer

Placeringen af brandalarm centralens indikeringer vises under:



BRAND - Følgende *røde* statusindikeringer findes:

Generel brand samt 8 LED for zonebrand

FEJL - Følgende *gule* statusindikeringer findes:

Fejl/Frakobling/Test og 8 LED for zoner: Fejl/Frakobling/Test

SYSTEM - Følgende 13 LED for status findes:

- Drift – nett og/eller batteri .... Grøn
- Fejl, Frakobling, Test, Forsinkelser Til, Systemfejl, Jordfejl, Kraftforsyningsfejl, Alarm Fejl / Frakoblet, Alarmsender Fejl / Frakoblet, Fejludgang Fejl / Frakoblet, Aux Fejl .... Gul
- Brandvæsen varslet / Alarmsender aktiv .... Rød

Obs:

Gul LED: Blinkende – Fejl; Fast – Frakobling
Rød LED: Blinkende – Ny alarm; Fast – Kvitteret alarm

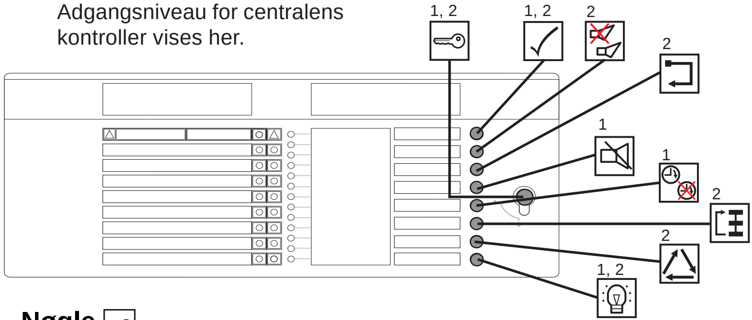
Summer

Denne aktiveres ved ændring af centralens status, d.v.s. om BRAND eller FEJL opstår. Summeren indikerer hændelser med højeste prioritet, for eksempel BRAND før FEJL. Betjening af knapper bekræftes med et kort summersignal.

2.2 Kontroller

Positionen for centralens kontroller og nøglebryder vises under:

Adgangsniveau for centralens kontroller vises her.



Nøgle

Nøglen giver adgang til kontrolfunktionerne på adgangsniveau 2. Isæt og drej nøgle 90° med klokken. Kontrolfunktionerne på adgangsniveau 1 og 2 beskrives under:

Andre kontroller:

..... Adgangsniveau 2 – ændrer blinkende brandindikeringer for "nye" zoner til fast for "kvitterede" zoner og afstiller summer.

..... Adgangsniveau 1 – afstiller summer, ændrer blinkende brandindikeringer for "nye" zoner til fast for "kvitterede" zoner.

..... Adgangsniveau 1 – afslutter aktive forsinkelser og aktiverer programmerede udgange.

..... Adgangsniveau 2 – uden aktive forsinkelser – veksler mellem forsinkelser fra/til.

..... Adgangsniveau 2 – central i stille modus – aktiverer alle alarmer for EVAKUERING .

..... Adgangsniveau 2 – tilbagestiller centralen, test og frakobling påvirkes ikke, men forbliver aktive. Aktuelle brandalarmer indikeres på nyt inden 3 sekunder og/eller eventuelle fejl inden 100 sekunder.

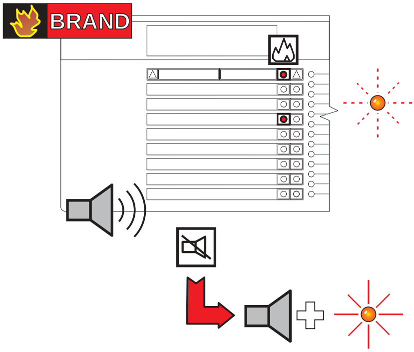
..... Adgangsniveau 2 - benyttes sammen med for at vælge mellem normal-, frakoblings - eller test-modus. Se del 6 TEST / FRAKOBLE Funktioner.

..... Adgangsniveau 2 - benyttes sammen med for at vælge mellem normal-, frakoblings - eller test-modus. Se del 6 TEST / FRAKOBLE Funktioner.

..... Adgangsniveau 2 – tænder alle indikeringer og starter summeren.

3 BRAND - Rød LED Indikering – Hvad gør du?

Ingen forsinkelser:



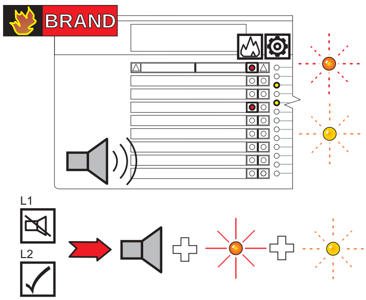
Status:

- Blinkende
- Fast
- Aktivere

Handling/Resultat:

Tryk for dæmpe summer og ændre LED til fast.

Med aktive forsinkelser:



Status:

- Blinkende
- Blinkende: trin1
- Fast tone

Handling/Resultat:

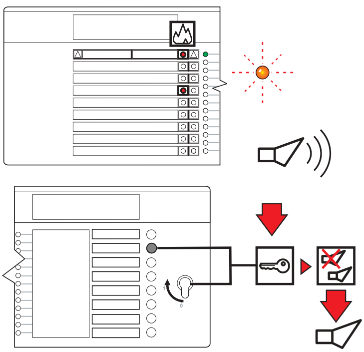
L1 - Tryk for dæmpe summer og ændre LED til fast LED blinker; tryk for at afslutte forsinkelser.

L2 - Tryk for forlænge forsinkelser.

4 Alarmer - Hvordan Afstille / Aktivere

Afstil / aktiver alarmer:

1,2,3



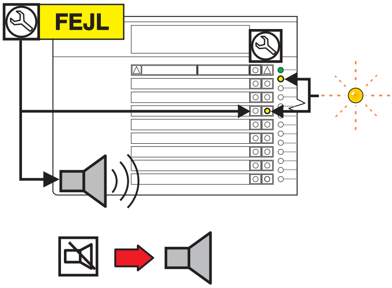
Status:

- Blinkende
- Aktiv
- Fast tone

Handling/Resultat:

1. Isæt nøgle og drej 90° med klokken.
2. Tryk . Alarmer afstilles.
3. Tryk igen for at aktivere alarmer .

5 FEJL - Blinkende gul LED indikering - Hvad gør du?



Status:

- Blinkende

- Pulserende

Handling/Resultat:

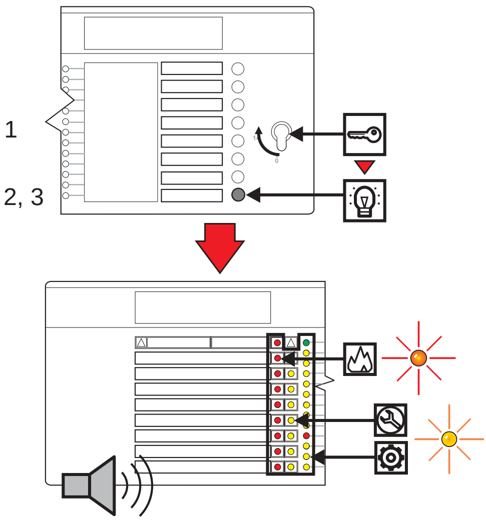
Tryk for dæmpe summer ; LED fortsæt blink.

Undersøg årsag til fejl - kontakt service ingeniør.

6 TEST/FRAKOBLING Funktioner (Adgangsniveau 2) - Fast Gul LED Indikering

Advarsel: Hvis gul Systemfejl LED lyser fast kan bygningen være uden brandalarm - kontakt servicepersonel hurtigst muligt!

6.1 Lampetest



1 Isæt og drej nøgle 90° med klokken for adgangsniveau 2.

2 Tryk og hold ned : følgende LED tænder: , og . Summer aktiveres.

3 Slip for at slukke LED , og og dæmpe summer .

4 Drej nøgle 90°mod klokken: tilbake til adgangsniveau 1.

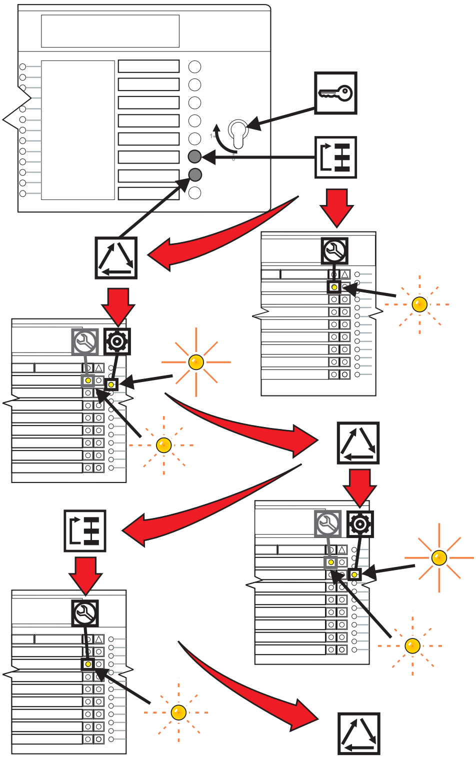
Dansk

6.2 Test/ Krakoble Alternativer

I tabellen under vises de tilgængelige test - og frakoblingsalternativer.

Tabellen beskriver hvordan TEST - og FRAKOBLING - status ændres for de enkelte zoner. Samme fremgangsmåde benyttes for at ændre for andre indstillinger.

ALTERNATIV	ALLE ZONER		ENKELT ZONE		ALARMER	ALARMSENDER	FEJLUDGANG
	TEST	FRAKOB.	TEST	FRAKOB.	FRAKOBLE	FRAKOBLE	FRAKOBLE
1					✓	✓	✓
2						✓	
3	✓	✓					
4			✓	✓			
5					✓		
6						✓	✓



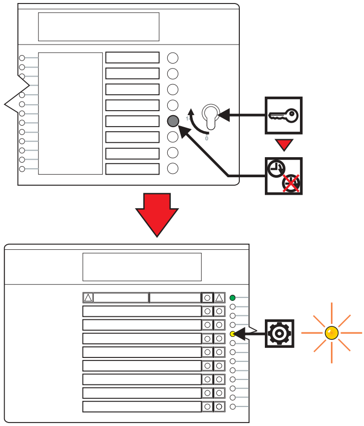
1. Isæt og drej nøgle 90° med klokken for adgangsniveau 2.
2. For at gennemgå alternativ 1-6, tryk for at tænde LED. Blinkende LED indikerer aktuelt valg, for eksempel Zone 1.
3. Tryk for at vælge status NORMAL, TEST eller FRAKOBLE - bekræftes ved at LED indikering ændres.
4. Gentag trin 2 & 3 for ændringer.
5. Drej nøgle 90°mod klokken: tilbage til adgangsniveau 1, ændringer lagres. LED lyser fast.
6. For at afbryde statusændring, gentag trin 1 til 5 således LED slukker.

6.3 Forsinkelser Fra / Til

Blinkningen for nedtælling af forsinkelse følger summeren - upåvirket af DÆMP SUMMER.

1

2



1 Isæt og drej nøgle 90° med klokken for at betjene kontroller på adgangsniveau 2.

2 Tryk FORSINKELSE PÅ LED lyser.

3 Drej nøgle 90° mod klokken for adgangsniveau 1 og lagring. LED lyser fast.

4 For at afbryde, gentag procedyre for at slukke LED.

7 Vedligehold

Generelt

Anlægget skal kontrolleres og vedligeholdes i henhold til DBI's forskrift for Automatiske Brandalarm Anlæg.

Kontroljournal

Journalen skal føres af ansvarshavende og den skal til enhver tid være opdateret. Ansvarshavendes navn skal fremgå af journalen. Følgende punkter skal føres i journalen:

- funktionsprøve
- servicebesøg, vedligehold og reparation
- kontrol
- fejl
- fra- og tilkobling med angivelse af årsag
- alarm med specifisering af type (brandalarm, falsk alarm, blind alarm m.m.) og hvis mulig årsagen til alarmen

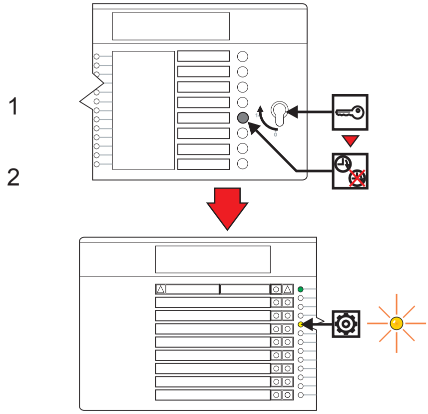
Egenlontrol

- Kraftforsyningen skal kontrolleres hver måned
- Alarmklokker, optiske signaler og et udvalg af detektorer/- manuelle meldere samt alarmoverførelse bør afprøves hver måned efter et fastsat program.
- Tilknyttede enheder (for eksempel branddører) bør funktionsprøves hver måned.
- Det må påses at varer ikke lagres nærmere en detektor end 0,5 meter.

Dansk

6.3 Forsinkelser Av / På

Blinkingen for nedtelling av forsinkelse følger summeren – upåvirket av DEMP SUMMER. Blinkingens frekvens dobles de siste 5 sek for å varsle forsinkelsens utløp.



1 Sett i og vri nøkkel med klokken for å betjene kontroller på tilgangsnivå 2.

2 Trykk . FORSINKELSE PÅ LED lyser.

3 Vri nøkkel 90° mot klokken for tilgangsnivå 1 og lagring. LED lyser fast.

4 For å avbryte, gjenta prosedyre for å slokke LED.

Norsk

7 Vedlikehold

Generelt

Anlegget skal kontrolleres og vedlikeholdes i henhold til FG’s regelverk for brannalarmanlegg.

Kontrolljournal

Journalen skal føres av ansvarshavende og den skal til enhver tid være oppdatert. Ansvarshavendes navn skal fremgå av journalen. Følgende punkter skal føres i journalen:

- funksjonsprøve
- servicebesøk, vedlikehold og reparasjon
- kontroll
- feil
- ut- og innkobling med angivelse av årsak
- alarm med spesifisering av type (brannalarm, falsk alarm, blind alarm m.m.) og hvis mulig årsaken til alarmen.

Egenkontroll

- Kraftforsyningen skal kontrolleres hver måned
- Alarmklokker, optiske signaler og et utvalg av detektorer/- manuelle meldere samt alarmoverføring skal prøves minst hver måned etter et fastsatt program.
- Tilknyttede enheter (for eksempel branndører) skal funksjonsprøves hver måned.
- Det må påses at varer ikke lagres nærmere en detektor enn 0,5 meter.

Event Data
